FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 190
Enu. 22

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 190 — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans St Gregoire de Montmorency (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edmond Paulet — Enumerator. / Recenseur.

Page 14

Supplied in the order of visitation / Numéros dans l'ordre des visites		Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels								Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion						Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence				Wage-earners / Employés								Insurance held at date / Assurance en vigueur à date			Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus					Infirmities / Infirmités	
Dwelling House / Maison	Family household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed or divorced / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age en dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou chômeur de métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State whether person is employed in a factory, mill, "mill" (woolen mill), "mill" (flour mill), foundry, shop, office, store, etc. / Mentionner si la personne est employée à une usine, filature, "mill" (moulin à laine), "mill" (moulin à farine), fonderie, atelier, bureau, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou un métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées à d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y en a	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires	Rate of earnings per hour, when employed by the hour / Taux du salaire par heure, lorsque employé à l'heure	Upon life / Sur la vie	Against accidents or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance in current year / Coût de l'assurance courant	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue généralement parlée	Cost of education over 16 years of age, if not given by report of age at Children's Centre or Industrial Institute / Coût de l'éducation après 16 ans, si non donné au rapport d'âge au Centre des enfants ou à l'Institut industriel	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Chef Vezina Thomas	Village	M.	Fils	S	Mars	1910	1	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																					
2		Simard Pelleas	"	M.	Chef	M	Juin	1874	37	Canada			Français	Canadien	Catholique	Manœuvre	6.6.50	No	Jr	No	Filature Coton	52		60		60.00		20	100.00	37	20.04		Can	Can	F				
3		" Elizabeth	"	F.	Epouse	M	Avr	1874	39	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																					
4		" Thomas	"	M.	Fils	S	Jan	1898	13	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												80.00	12	2.60	10	Can	Can	F				
5		" Salomon	"	M.	Fils	S	Jun	1899	12	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												90.00	12	2.60	10	Can	Can	F				
6		" Armand	"	M.	Fils	S	Aout	1901	10	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												100.00	10	2.60	10	Can	Can	F				
7		" Pierre	"	M.	Fils	S	Jan	1905	6	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												105.00	6	2.60	10	Can	Can	F				
8		" Ch. Auguste	"	M.	Fils	S	Avril	1907	4	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												115.00	4	2.60		Can	Can	F				
9		" Gilbert	"	M.	Fils	S	Juillet	1910	11	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien														2.60		No	No	F				
10		" Pierre	"	M.	Fils	S	Avril	1911	0	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																No	No	F				
11	120	Bouchard Joseph	"	M.	Chef	M	Juin	1865	46	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier	6.9.50	No	Jr	No	Filature Coton	52		60		390.00		182	500.00	46	20.20		No	No	F				
12		" Marie	"	F.	Epouse	M	Sept	1867	44	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
13		" Philomène	"	F.	Fille	S	Sept	1895	16	Canada			Français	Canadien	Catholique	Pensionnaire	6.6.50	No	Jr	No	" "	52		60		300.00			185.00	10	2.60		Can	Can	F				
14		" Joseph	"	M.	Fils	S	Aout	1896	15	Canada			Français	Canadien	Catholique	Pensionnaire	6.6.50	No	Jr	No	" "	52		60		165.00			180.00	15	2.60		Can	Can	F				
15		" Jean	"	M.	Fils	S	Oct	1897	14	Canada			Français	Canadien	Catholique	Pensionnaire	6.6.50	No	Jr	No	" "	52		60		210.00			130.00	14	2.60		Can	Can	F				
16		" Wilfrid	"	M.	Fils	S	Sept	1900	10	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												110.00	10	2.60	10	Can	Can	F				
17		" Adelard	"	M.	Fils	S	Déc	1902	8	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												190.00	8	2.60		No	No	F				
18		Tremblay Eugène	"	M.	Fils	S	Aout	1902	16	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier	6.9.50	No	Jr	No	" "	52		60		300.00							Can	Can	F				
19	68 121	Lafleur Alphonse	"	M.	Chef	M	Sept	1871	40	Canada			Français	Canadien	Catholique	Marchand	10.0.7.50	Oui	No	No	Epicerie	52				2000.00			500.00	40	2.60		Can	Can	F				
20		" Marie	"	F.	Epouse	M	Juillet	1873	38	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
21		" Guillaume	"	M.	Fils	S	Juillet	1908	3	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																No	No	F				
22		" Marie	"	M.	Fille	S	Sept	1910	0	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																No	No	F				
23	122	Gauthier Albert	"	M.	Chef	M	Oct	1881	34	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1.9.00	No	Jr	No	Construction	52		60		600.00	30		1500.00	30	16.10		Can	Can	F				
24		" Marie	"	F.	Epouse	M	Déc	1885	26	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
25		" Rose	"	F.	Fille	S	Nov	1908	3	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																No	No	F				
26	69 123	Beaudoin Ulysse	"	M.	Chef	M	Juillet	1857	52	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
27		" Marie	"	F.	Fille	S	"	1899	12	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												84.00	12	1.56		Can	Can	F				
28		" Rosaire	"	M.	Fils	S	"	1899	12	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												89.00	12	1.56	10	Can	Can	F				
29		" Victor	"	M.	Fils	S	Mars	1903	8	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien												93.00	8	1.56	10	Can	Can	F				
30		" Amanda	"	F.	Fille	S	Déc	1892	18	Canada			Français	Canadien	Catholique	Filleuse	6.6.81	No	Jr	No	Filature	52		60		260.00							Can	Can	F				
31	124	Turcotte Georges	"	M.	Chef	M	Oct	1884	27	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1.9.00	Oui	Jr	No	Allocation					350.00			400.00	27	12.70		Can	Can	F				
32		" Elena	"	F.	Epouse	M	Aout	1887	27	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
33		" Irène	"	M.	Fille	S	Mars	1906	5	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
34	70 125	Tremblay Benjamin	"	M.	Chef	M	Mars	1878	33	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1.9.00	Non	Jr	No	Compagnie Chef de gare	52		60		400.00			100.00	33	25.40		Can	Can	F				
35		" Joséphine	"	F.	Epouse	M	Mai	1884	27	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
36		" Adam	"	G.	Fils	S	Juin	1904	7	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien															10	Can	Can	F				
37		" Leadie	"	G.	Fille	S	Sept	1905	6	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien															10	Can	Can	F				
38		" Jeanette	"	G.	Fille	S	Aout	1906	5	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																No	No	F				
39		" Cécile	"	G.	Fille	S	Sept	1907	4	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																No	No	F				
40		" Marie	"	G.	Fille	S	Juin	1910	1	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																No	No	F				
41	71 126	Tremblay Louis	"	M.	Chef	M	Avril	1844	67	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	rien																No	No	F				
42		" Geneviève	"	F.	Epouse	M	Janvier	1850	61	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
43		" Richard	"	M.	Fils	S	Avril	1889	22	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier	6.6.82	Non	Jr	No	Filature Coton	52	Commis	60		150.00			500.00	22	20.00		Can	Can	F				
44	127	Beaudoin Théophile	"	M.	Chef	M	Sept	1867	44	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier	6.6.50	Non	Jr	No	" "	52		60		385.00			500.00	22	9.60		Can	Can	F				
45		" Elise	"	F.	Epouse	M	Nov	1868	43	Canada			Français	Canadien	Catholique	Rien	rien																Can	Can	F				
46	72 128	Martineau Alfred	"	M.	Chef	M	Sept	1849	62	Canada			Français	Canadien	Catholique	Menuisier	1.6.0.50	Non	Jr	No	Construction	52		60		600.00	30		1.2.00	62	12.00		Can	Can	F				
47		" Hélène	"	F.	Epouse	M	Déc	1864	47	Canada			Français	Canadien	Catholique	[illegible]													250.00	47	12.00		Can	Can	F				
48		" Le Doutha	"	F.	Fille	S	Janvier	1890	21	Canada			Français	Canadien	Catholique	[illegible]													140.00	21	5.20		Can	Can	F				
49		" Cécile	"	F.	Fille	S	Nov	1904	7	Canada			Français	Canadien	Catholique	[illegible]													130.00	7	5.20	10	Can	Can	F				
50		" Arthur	"	M.	Fils	S	Nov	1908	3	Canada			Français	Canadien	Catholique	[illegible]													115.00	3	5.20		Can	Can	F				

48 +3

544 5.18